MOINEAU Instruments – Z.A P. PIERRE – 8 Allée des érables – 79110 CHEF-BOUTONNE – FRANCE
Tel : (33) 05.49.29.81.25 – Fax : (33) 05.49.29.66.21
Site internet : www.moineau-instruments.com - E-Mail : contact@moineau-instruments.com

Notice d'emploi – Réf 3583T - Station météo 4 canaux

DOMINIQUE DUTSCHER SAS



1. Avant d'utiliser l'appareil

- ***Lisez attentivement le mode d'emploi.*** *Pour vous familiariser avec votre nouvel appareil, découvrez les fonctions et tous les composants, notez les détails importants relatifs à la mise en service et lisez quelques conseils en cas de disfonctionnement.*
- ***En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager l'appareil et de perdre vos droits résultant d'un défaut pour cause d'utilisation non-conforme.***
- ***Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi. De même, nous n'assumons aucune responsabilité pour des relevés incorrects et les conséquences qu'ils pourraient engendrer.***
- ***Suivez bien toutes les consignes de sécurité!***
- ***Conservez soigneusement le mode d'emploi!***

2. Contenu de la livraison

- *Station météo radio-pilotée (station de base)*
- *Émetteur extérieur avec support*
- *Mode d'emploi*

3. Aperçu du domaine d'utilisation et tous les avantages de votre nouvel appareil

- *Température et humidité extérieure sans fil (433 MHz), long rayon d'action de max. 100 m (champ libre)*
- *Température et humidité intérieure*
- *Prévisions météo par symboles et tendance de la pression atmosphérique*
- *Pression atmosphérique relative et absolue*
- *Température de points de rosée*
- *Alarme programmable pour tous les paramètres comme alarme de température, de tempête*
- *Valeurs maximales et minimales indiquant l'heure et date de la mémorisation*
- *Horloge radio-pilotée avec alarme, fonction snooze et date*
- *Éclairage de fond LED*
- *A poser ou à fixer au mur*

4. Pour votre sécurité

- *L'appareil est destiné uniquement à l'utilisation décrite ci-dessus. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.*
- *Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.*
- *Cet appareil ne convient ni pour une utilisation médicale ni pour l'information publique, il est destiné uniquement à un usage privé.*

DOCUMENT NON CONTRACTUEL

Attention!
Danger de blessure:

- Gardez les appareils et les piles hors de la portée des enfants.
- Ne jetez jamais les piles dans le feu, ne les court-circuitez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. Risques d'explosion!
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé. Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible, afin d'éviter une fuite. Ne jamais utiliser d'anciennes piles avec des piles neuves simultanément ou bien encore des piles de types différents. Pour manipuler des piles qui ont coulé, utilisez des gants de protection chimique spécialement adaptés et portez des lunettes de protection !

Conseils importants de sécurité du produit!

- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.
- Protégez-le contre l'humidité.
- L'émetteur extérieur est résistant aux éclaboussures d'eau mais il n'est pas étanche. Pour l'émetteur, choisir un emplacement à l'ombre et protégé de la pluie.

5. Eléments

5.1 Station de base (récepteur) Fig. 1

Affichage à CL

1. DST (Daylight Saving Time - heure d'été)
2. Heure radio-pilotée DCF
3. Heure
4. Symbole de réception DCF
5. Symbole alarme réveil
6. Jour/Zone horaire
7. Date
8. Humidité relative intérieure en % RH
9. Alarme Hi/Lo: valeur limite de dépassement supérieur ou inférieur à l'intérieur
10. Température intérieure
11. Affichage de la température intérieure en °C/°F
12. Symbole d'alarme pour les valeurs intérieures
13. Symbole pour l'émetteur
14. Information MIN/MAX
15. Point de rosée
16. Humidité relative extérieure en % RH
17. Alarme Hi/Lo: valeur limite de dépassement supérieur ou inférieur à l'extérieur
18. Affichage de la température extérieure en °C/°F
19. Température extérieure
20. Symbole d'alarme pour les valeurs extérieures
21. Symbole prévision météorologique
22. Affichage de la tendance météorologique
23. Alarme Hi: valeur limite de dépassement supérieur pour la pression atmosphérique
24. Pression atmosphérique relative ou absolue
25. Alarme Lo: valeur limite de dépassement inférieur pour la pression atmospherique
26. Diagramme pression atmosphérique des dernières 24 heures
27. Pression atmosphérique
28. Affichage de la pression atmosphérique en inHG ou hPa
29. Symbole d'alarme pour la pression atmosphérique

Touches

B1: Touche «SET»
B2: Touche «ALM»
B3: Touche «MIN/MAX»
B4: Touche «+»
B4: Touche «SNOOZE/LIGHT»

Boîtier

C1: Suspension murale
C2: Compartiment des piles
C3: Support (rabattable)

5.2. Emetteur Fig. 2

D1: Température et humidité extérieure
D2: Support pour suspension murale
D3: Compartiment des piles

6. Mise en service

6.1 Insérer les piles

- Retirer le corps de son support et ouvrir le compartiment des piles de l'émetteur (vissé) et du récepteur et déposer les appareils sur une table à une distance d'environ 1,5 mètre l'un de l'autre. Eviter la proximité de sources de parasitage (appareils électroniques ou appareils radio).
- Insérer des piles 2 x AAA 1,5 V dans le compartiment des piles de l'émetteur et ensuite immédiatement 3 x AA 1,5 V dans celui de la station de base. Pour l'insertion des batteries, faire attention à la polarisation correcte.

6.2 Réception des valeurs extérieures et du signal radio DCF

- Lorsque les piles sont introduites dans la station de base, un signal sonore se fait entendre et tous les segments DEL s'allument pour 3 secondes. La station de base passe alors en mode apprentissage pour apprendre le code de sécurité des sondes.
- L'émetteur retransmet la température et humidité, puis la réception horaire (DCF) est activée. Durant la réception horaire (env. 10 min), aucune donnée météorologique n'est retransmise.

- ***Important**: Lorsque la station de base se trouve en mode apprentissage, n'appuyez sur aucune touche pendant les 10 premières minutes. Lorsque la température extérieure, humidité et l'heure radio-pilotée s'affichent, vous pouvez installer l'émetteur extérieur au dehors. Si la réception de l'heure radio-pilotée ne fonctionne pas, vous pouvez régler l'heure manuellement. Si la température et humidité extérieure n'est pas affichée ou si vous avez appuyé sur une touche avant la réception de la température extérieure et lorsque les piles sont remplacées, recommencez la procédure de mise en service. **Veuillez attendre 10 s avant de réintroduire les piles.***

Remarque pour la réception de l'heure radio:

- *La transmission de l'heure radio s'effectue via une horloge atomique au césium, exploitée par la Physikalisch Technische Bundesanstalt de Braunschweig (Institut Fédéral Physico-Technique de Braunschweig). L'écart de précision de cette horloge est d' 1 seconde pour un million d'années. L'heure est diffusée à partir de Mainflingen, près de Francfort sur le Main, par un signal DCF-77 (77,5 kHz), avec une portée d'environ 1500 km. Votre horloge radio-pilotée reçoit ce signal, le convertit et affiche ainsi toujours l'heure exacte. Le passage de l'heure d'hiver à l'heure d'été et vice-versa s'effectue également en mode automatique. La réception est essentiellement en fonction de votre position géographique. En règle générale, dans un rayon de 1500 km autour de Francfort, aucun problème de transmission ne devrait apparaître.*

Nous vous prions de respecter les consignes ci-après:

- *Nous vous recommandons de ménager une distance de 1,5 à 2 m entre l'appareil et d'éventuelles sources de signaux parasites, comme les écrans d'ordinateur et les postes de télévision.*
- *Dans les bâtiments en béton armé (caves, greniers aménagés), le signal reçu est affaibli. Dans les cas extrêmes, nous vous conseillons de placer l'appareil près d'une fenêtre et/ ou de le tourner pour améliorer la réception du signal radio.*
- *La nuit, les perturbations s'affaiblissent en règle générale, et la réception est possible en plupart des cas. Un seul créneau de réception par jour suffit, pour garantir la précision de l'affichage de l'heure, et pour maintenir d'éventuels écart en dessous de 1 seconde.*
- *L'horloge tente de capter le signal DCF journellement. Si la réception du signal radio de l'heure est impossible, le symbole DCF disparaît, mais la tentative de réception recommence. L'heure ajustée manuellement sera transcrite en cas réussit.*

7. Opération

- *La station de base dispose de 5 touches permettant une manipulation facile. «SET», «ALM», «MIN/MAX», «+» et «SNOOZE/ LIGHT» .*
- *L'appareil dispose également de 4 modes de programmation: mode réglage, mode affichage rapide, mode Min/Max et mode alarme.*
- *L'appareil dispose de 5 modes de l'affichage: Heure et date, valeurs de mesure interieure, valeurs de mesure extérieure, pronostic météorologique et tendances de la pression atmosphérique*

7.1 Mode réglage

- *Pour accéder au mode réglage, appuyez en mode normal sur la touche «SET» pendant 3 secondes.*
- *En mode réglage, les valeurs peuvent être modifiées à l'aide des touches «+» ou «MIN/MAX». Si, en mode réglage, vous maintenez les touches appuyées, vous accédez au défilement rapide.*
- *L'appareil quitte automatiquement le mode de programmation quand on appuie sur la touche «SNOOZE/LIGHT» ou si on n'appuie sur aucune touche pendant plus de 10 secondes.*
- *Pour sélectionner les réglages ci-après, appuyez sur la touche «SET» :*
  1. *Zone horaire ±12 h: Le réglage de la zone horaire est nécessaire lorsque la réception du signal DCF est possible, mais que la zone horaire est différente de l'heure DCF (p. ex. +1= une heure plus tard).*
  2. *Format horaire 12/24 heures*
  3. *Réglage manuel de l'heure (heures/minutes)*
  4. *Réglage du calendrier (année/mois/jour, le jour de la semaine est calculé)*
  5. *Affichage de la température en °C/°F*
  6. *Affichage de la pression atmosphérique en hPa ou inHG*
  7. *Réglage de la pression atmosphérique relative entre 919.0 hPa – 1080.0 hPa (valeur consigne 1013.2 hPa). La pression atmosphérique relative se réfère au niveau de la mer et doit être réglée sur la hauteur de votre localité. Renseignez-vous sur la pression atmosphérique actuelle de votre environnement (valeur communiquée par les services météorologiques, sur Internet, chez un opticien, sur colonnes météorologiques étalonnées des bâtiments publics, par l'aéroport)*
  8. *Valeur seuil pour changement de pression atmosphérique (valeur consigne 2 hPa)*
  9. *Valeur seuil pour alerte de tempête (valeur consigne 4 hPa)*

***Remarque:** Réglez les unités de mesure souhaitées au début de vos mesures. Lors d'un changement, les valeurs mémorisées passent de manière rétrograde sur la nouvelle unité ce qui peut résulter sur des pertes de résolution provoquées par l'algorithme interne de calcul.*

7.2 Mode affichage rapide

- *En mode affichage rapide, vous avez la possibilité de vous informer rapidement sur les données météorologiques individuelles. Pour accéder à l'affichage correspondant, appuyez sur la touche «SET» en mode normal, puis appuyez sur «+» ou sur «MIN/MAX» pour sélectionner la valeur que vous souhaitez afficher.*
  1. *Température extérieure / Point de rosée*
  2. *Pression atmosphérique absolue / Pression atmosphérique relative*

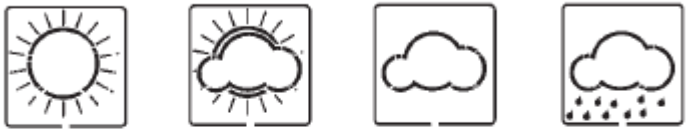
MOINEAU Instruments

DOMINIQUE DUTSCHER

7.3 Mode Min/Max

- *Pour accéder au mode Maximum, appuyez en mode normal sur la touche «MIN/MAX».*
- *La touche «+» vous permet d'afficher les valeurs maximales des paramètres suivants avec la date et l'heure de l'enregistrement. Si vous appuyez sur la touche «SET» pendant l'affichage de la valeur maximale correspondante, le paramètre sera remis sur la valeur actuelle:*
  - *Humidité relative intérieure*
  - *Température intérieure*
  - *Humidité relative extérieure*
  - *Température extérieure*
  - *Point de rosée*
  - *Pression atmosphérique*
- *Pour accéder au mode Minimum, appuyez deux fois en mode normal sur la touche «MIN/MAX».*
- *La touche «+» vous permet d'afficher les valeurs minimales des paramètres suivants avec la date et l'heure de l'enregistrement. Si vous appuyez sur la touche «SET» pendant l'affichage de la valeur minimale correspondante, le paramètre sera remis sur la valeur actuelle:*
  - *Humidité relative intérieure*
  - *Température intérieure*
  - *Humidité relative extérieure*
  - *Température extérieure*
  - *Point de rosée*
  - *Pression atmosphérique*

7.4 Prévision météorologique



Ensoleillé *Peu nuageux* *Nuageux* *Pluie*

- *La station de base affiche 4 symboles météorologiques différents (ensoleillé, peu nuageux, nuageux, pluie).*
- *Les symboles météorologiques signalent une amélioration ou une dégradation météorologique sur la base de la météo actuelle, laquelle ne correspond pas obligatoirement à celle signalée par le symbole.*

7.4.1 Affichage de la tendance météorologique



- *Les flèches de tendance météorologique sont situées entre les symboles météorologiques et indiquent si la pression atmosphérique est momentanément en hausse ou en baisse. Une flèche vers la droite signifie que la pression atmosphérique augmente et qu'une amélioration météorologique est à prévoir, une flèche vers la gauche signifie que la pression atmosphérique diminue et qu'une dégradation météorologique est à prévoir.*
- *La modification des symboles météorologiques se réfère à la pression atmosphérique relative actuelle et aux changements intervenus au cours des 12 dernières heures. Lorsque la météo change, les flèches de tendance clignotent. Lorsque les conditions météorologiques se sont stabilisées pendant 3 heures, les flèches de tendance restent fixes sur l'afficheur.*

Remarques à propos des valeurs de sensibilité des symboles météorologiques:

- *La valeur seuil à laquelle un changement météorologique est affiché peut être réglée par l'utilisateur sur un changement de la pression atmosphérique entre 2-4 hPa (valeur consigne 3 hPa) Exemple: si on sélectionne 4 hPa, une baisse ou une hausse de la pression atmosphérique 4 hPa doit intervenir pour qu'un changement météorologique soit affiché. Pour les zones dans lesquelles les changements de pression atmosphérique sont fréquents, il convient de paramétrer une valeur seuil plus grande que pour une zone dans laquelle la pression atmosphérique est plus stable.*

7.4.2 Alerte de tempête



La valeur seuil pour l'alerte de tempête peut être réglée par l'utilisateur sur une baisse de pression atmosphérique entre 5-9 hPa (valeur consigne 6 hPa). Si la baisse de pression atmosphérique dépasse la valeur seuil dans un intervalle de 3 heures, l'alerte de tempête est activée. Le symbole de pluie et les flèches de tendance clignotent pendant 3 heures.

7.5 Mode alarme

- *La station de base peut être réglée de manière à déclencher une alarme lorsque certaines conditions météorologiques se présentent. Pour ce faire, vous pouvez saisir pour plusieurs paramètres une valeur limite supérieure et inférieure à ne pas dépasser.*
- *Pour accéder au mode de saisie de la valeur seuil supérieure, appuyez en mode normal sur la touche «ALM».*
- *Pour sélectionner les paramètres ci-après, appuyez ensuite sur la touche «SET»: Saisissez la valeur limite supérieure à l'aide des touches «+» ou «MIN/MAX». Si, en mode réglage, vous maintenez les touches appuyées, vous accédez au défilement rapide.*
- *Pour activer ou désactiver l'alarme correspondante, appuyez sur la touche «ALM». «HI AL» et un symbole d'alarme à côté de la valeur correspondante s'affichent ou disparaissent sur l'afficheur.*

COMMUNICATION DUTSCHER SAS

1. *Alarme réveil (Heures/Minutes, réglage identique pour la valeur limite inférieure et supérieure)*
2. *Humidité relative intérieure*
3. *Température intérieure*
4. *Humidité relative extérieure*
5. *Température extérieure*
6. *Point de rosée*
7. *Pression atmosphérique*

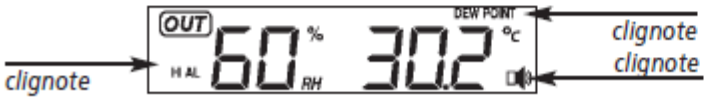
- *Pour accéder au mode saisie de la valeur seuil inférieure, appuyez deux fois en mode normal sur la touche «ALM».*
- *Pour sélectionner les paramètres ci-après, appuyez ensuite sur la touche «SET»: Saisissez la valeur limite inférieure à l'aide des touches «+» ou «MIN/MAX». Si, en mode réglage, vous maintenez les touches appuyées, vous accédez au défilement rapide. Pour activer ou désactiver l'alarme correspondante, appuyez sur la touche «ALM». «LO AL» et un symbole d'alarme à côté de la valeur correspondante s'affichent ou disparaissent sur l'afficheur.*

1. *Alarme réveil (Heures/Minutes, réglage identique pour la valeur limite inférieure et supérieure)*
2. *Humidité relative intérieure*
3. *Température intérieure*
4. *Humidité relative extérieure*
5. *Température extérieure*
6. *Point de rosée*
7. *Pression atmosphérique*

- *Remarque: lorsque vous appuyez pour la première fois sur la touche «ALM», tous les champs de l'afficheur montrent le symbole «---». Si elles sont activées, les valeurs limites saisies s'afficheront par la suite.*

7.5.1 Signal d'alarme

- *Lorsque la valeur d'alarme inférieure ou supérieure est dépassée, un signal d'alarme retentit pendant 120 secondes. La valeur correspondante «HI AL» ou «LOW AL» et le symbole d'alarme clignotent jusqu'à ce que les conditions météorologiques reviennent à l'intérieur des valeurs limites réglées. Vous pouvez arrêter le signal d'alarme à l'aide de n'importe quelle touche.*
- ***Exemple:***
  la valeur limite paramétrée pour le point de rosée est dépassée:



7.5.2 Alarme de réveil

- *Dans le mode alarme HI/LO, vous pouvez régler l'heure de réveil.*
- *Appuyez la touche «SET». On peut alors changer les heures à l'aide des touches «+» et «MIN/MAX». A l'aide de la touche «SET» on peut passer au réglage des minutes.*
- *On peut alors activer l'alarme à l'aide de la touche «ALM» (le symbole d'alarme aparaît) ou la désactiver.*
- *Confirmez avec la touche «SET».*
- *Pour arrêter l'alarme appuyez sur une touche quelconque.*
- *Vous déclenchez la fonction Snooze avec la touche «SNOOZE/LIGHT» à la face supérieure. Le son d'alarme est alors interrompu pour 10 minutes.*

7.6 Éclairage

- *Appuyez sur la touche «SNOOZE/LIGHT» pour éclairer l'affichage pour 10 secondes*

8. Mise en place de la station de base et fixation de l'émetteur

- *À l'aide du pied escamotable situé au dos, la station de base peut être mise en place sur un meuble ou encore être accrochée au mur à l'aide de l'œillet de suspension. Évitez une mise en place à proximité d'autres appareils électriques (téléviseur, ordinateur, téléphone sans fil) et d'objets métalliques.*
- *Pour l'émetteur, choisir un emplacement à l'ombre et protégé de la pluie. (Le rayonnement solaire direct fausse les mesures et une humidité constante surcharge les composants électroniques inutilement).*
- *Vérifier que les valeurs de mesure entre l'émetteur à l'emplacement désiré et la station de base (portée avec champ libre environ 100 mètres) sont bien transmises, en cas de murs massifs, en particulier comportant des parties métalliques la portée d'émission peut se réduire considérablement.*
- *Si nécessaire rechercher de nouveaux emplacements pour l'émetteur et/ou le récepteur.*
- *Si le transfert est correct, fixer le support pour suspension murale à l'aide de 3 (inclus) vis et mettre l'émetteur (D2).*

9. Entretien et maintenance

- *Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez aucun agent solvant abrasif!*
- *Enlevez les piles, si vous ne les utilisez pas pendant une durée prolongée.*
- *Conservez votre appareil dans un endroit sec.*

9.1 Remplacement des piles

- ***Attention:** après le remplacement des piles, il faut rétablir le contact entre l'émetteur et le récepteur - Il faut donc toujours remplacer les piles dans les deux dispositifs.*

MOINEAU Instruments – Z.A P. PIERRE – 8 Allée des érables – 79110 CHEF-BOUTONNE – FRANCE
Tel : (33) 05.49.29.81.25 – Fax : (33) 05.49.29.66.21
Site internet : www.moineau-instruments.com - E-Mail : contact@moineau-instruments.com

DOCUMENT DUTECHER SAS

10. Dépannage

Problème	Solution
Aucun affichage de la station de base	➜ Contrôlez la bonne polarité des piles ➜ Changez les piles
Pas de réception de l'émetteur Affichage «---»	➜ Aucun émetteur installé ➜ Vérifiez les piles de l'émetteur externe (n'utilisez pas d'accus) ➜ Remettez en service l'émetteur et l'unité de base, conformément aux instructions ➜ Sélectionnez une autre position pour l'émetteur et/ou la station de base ➜ Réduisez la distance entre l'émetteur et la station de base ➜ Éliminez les éventuelles sources de parasitage
Aucune réception de DCF	➜ Sélectionnez une autre position pour la station de base ➜ Paramétrez l'heure manuellement ➜ Attendez la réception du signal de nuit
Affichage incorrecte	➜ Changez les piles

11. Traitement des déchets

Ce produit a été fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.



Les piles et accus usagés ne peuvent en aucun cas être jetés dans les ordures ménagères !
En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et accus usagés à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale.

Les métaux lourds sont désignés comme suit: Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb



Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).

L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques.

12. Caractéristiques techniques

Portée de retransmission en terrain libre:	100 mètres max.
Fréquence:	433 MHz
Sonde:	48 secondes
Durée de l'alarme:	120 secondes
Température	
Unité de mesure:	°C/°F
Plage de mesure à l'extérieur:	-40...+65°C / -40...+149°F (affichage OFL en-dehors de la plage de mesure)
Plage de mesure à l'intérieur:	0...+60°C / +32...+140°C (affichage OFL en-dehors de la plage de mesure)
Humidité relative	
Unité de mesure:	% hum. rel.
Plage de mesure à l'extérieur:	20% à 95% hum. rel.
Plage de mesure à l'intérieur:	1% à 99% hum. rel.
Résolution:	1%
Précision:	±5% @ 0...45°C
Pression atmosphérique	
Unité de mesure:	hPa / inHg
Plage de mesure:	919 hPa – 1080 hPa
Résolution:	0,1 hPa
Précision:	±1,5 hPa
Piles (non inclues)	
Station de base:	3 x AA 1.5V LR6 Alkaline
Émetteur:	2 x AAA 1.5V LR3 Alkaline

EU- DECLARATION DE CONFORMITE
Nous déclarons que cet appareil émetteur récepteur d'ondes radio répond aux exigences essentielles de la directive R&TTE 1999/5/CE.

RoHS CE 05/13